



Uršlja gora

Čeprav višina 1700 m ni nekaj izjemnega, je med najbolj obiskanimi slovenskimi vrhovi. Na njej sta najvišje ležeča cerkev v Sloveniji in planinska koča, najdemo pa najrazličnejše zanimive rastlinske vrste.

○ **ウルシュリヤ山**

1700メートルというと大した高さではないが、スロヴェニアの山々のうち登頂者の多いほうである。スロヴェニアでは最も高い場所に建てられた教会と山小屋があり、さまざまな種類の植物が見られる。



スロヴェニ・グラデッツと ミスリニヤの谷

スタネ・ベルゼラク

スロヴェニアはヨーロッパ連合の中でも小国の一つであり、アルプスとアドリア海のあいだという地理的位置も手伝って国土は変化に富んでいる。スロヴェニアの北部に位置し、オーストリアと境界を接するミスリニヤの谷も同じである。この谷はポホリエの山とウルシュリャ山のあいだにあり、スロヴェニアとオーストリアを結ぶ重要な位置にある。この地域には森林が多く、自然が作り出した観光名所や数々の湧き水も特徴である。隣り合う国々や、ウィーン、ザルツブルク、ベネチアなどの欧州文化都市を訪ねるのに最適で、これらの都市までいずれも車で3時間あまりの距離にある。

ミスリニヤの谷は、行政上はほとんど全体がスロヴェニ・グラデッツ行政区とミスリニヤ行政区に属する。前者は173.7平方キロメートルに人口 16.787人、スロヴェニアでは中ぐらいの都市である。後者は112.2平方キロメートルに人口 4.690人の小さい地域である。

スロヴェニ・グラデッツ市は、ミスリニヤの谷の行政・経済・文化の中心地である。人口は約8000人と小さいが、歴史は長くて複雑で、この地域に初めての集落が出来たのは約二千年前と言われ、現在の町の形は13世紀の半ばに形成されたい。スロヴェニ・グラデッツは、文化的・歴史的伝統をもとにそのアイデンティティーを保っている。今日、市には総合病院、コロシュカ造形美術ギャラリー、コロシュカ地方博物館など、この地方を管轄する機関の本部が数多くあり、この地方の教育の中心地にもなっている（小・中学校3校、音楽学校、高等学校4校、高等教育専門学校）。コロシュカ造形美術ギャラリーにおける展覧会や数多くの催し物（その中には国連後援のもの）は、スロヴェニ・グラデッツ市を国外にも知らしめ、1989年にはスロヴェニアではじめて「平和の使者の町」の名誉ある称号を授かった。（日本でこれを名乗るのは広島、長崎、横浜および東京である。）

ミスリニヤの谷はスロヴェニア・アルプスのふもとの美しい谷の一つで、緑の森の姿は来訪者に神秘的に満ちた静けさを受け、現代の都市社会ではさらに価値を増すありがたい存在である。70ほどの川や小川は谷の両側に連なる丘からミスリニヤ川に流れ、周囲の峡谷群の変化の多い姿を形作っており、ハイキングなどのレクリエーションに最適である。人類は有史以前からこの辺りに暮らしていたらしい。スロヴェニアだけでなくヨーロッパの歴史にとっても興味深い文化・歴史・考古学的遺跡や記念物も多く、それに自然の景観が加わっている。

Staro mestno jedro Slovenj Gradca

Slovenj Gradec je nastal v 12. stoletju in sodi med najstarejša slovenska mesta. Staro mestno jedro je zaradi ugodne geografske in prometne lege s trgovino in obrtjo doživelo pravi razcvet. Takrat so zgradili obzidje, mesto pa je imelo sejemске privilegije, svoje sodstvo in tudi kovnico denarja.

○ スロヴェニ・グラデッツ旧市街中心

スロヴェニ・グラデッツの町は12世紀に成立し、スロヴェニアでも最も古い町の一つに数えられる。旧市街の中心部分は商業や手工業で栄え、地理的にも交通の要所として繁栄し、その時期に町の周りに壁を建てめぐらせ、独自に市場や司法権を持ち、貨幣製造所もあった。

Slovenj Gradec in Mislinjska dolina

Stane Berzelak

Slovenija sodi med manjše države v združeni Evropi, a je zaradi svoje geografske lege med Alpami in Jadranskim morjem izredno raznolika. To velja tudi za Mislinjsko dolino, ki je del severne Slovenije ob meji z Avstrijo. Leži med Pohorjem in Uršljo goro ter predstavlja pomembno naravno vez med obema državama. Pokrajino zaznamujejo obsežni gozdovi, naravne znamenitosti in obilica vodnih virov. S svojo lego pa je tudi idealno izhodišče za obiske sosednjih držav in velikih evropskih kulturnih prestolnic, saj so npr. Dunaj, Salzburg in Benetke od doline oddaljene le dobre tri ure vožnje z avtomobilom.

Mislinjska dolina upravno skoraj v celoti pripada Mestni občini Slovenj Gradec in Občini Mislinja. Prva s 173,7 km² in 16.787 prebivalci sodi med srednje velika območja v Sloveniji, druga pa s površino 112,2 km² in s 4.690 prebivalci med manjša območja.

Slovenj Gradec je upravno, gospodarsko in kulturno središče Mislinjske doline. Kljub majhnosti (okoli 8 tisoč prebivalcev) ima pestro in bogato zgodovino, saj je prvo naselje na tem prostoru nastalo že pred skoraj dva tisoč leti, mesto s sedanjo zasnovo pa je iz sredine 13. stoletja. Tako Slovenj Gradec svojo identiteto gradi na kulturni in zgodovinski tradiciji. Danes imajo tu sedež številne regijske institucije, npr. Splošna bolnišnica, Koroška galerija likovnih umetnosti, Koroški pokrajinski muzej, mesto pa je tudi največje regijsko šolsko središče s tremi osnovnimi šolami, glasbeno šolo, štirimi srednjimi šolami ter višjo in visoko strokovno šolo. Razstave v Koroški galeriji likovnih umetnosti in prireditve (nekatere od njih pod pokroviteljstvom OZN) so približale mesto tudi tujini in leta 1989 je Slovenj Gradec kot edino slovensko mesto dobil častni naziv Glasnik miru (na Japonskem so nosilci tega naziva Hirošima, Nagasaki, Yokohama in Tokio).

Mislinjska dolina sodi med lepše slovenske predalpske doline in s svojo zeleno gozdnato podobo ponuja obiskovalcem zadosti skrivnostnosti in miru, ki v današnjem urbanem svetu postaja vse bolj cenjena vrednota. Okoli 70 večjih in manjših potokov, ki se s številnih kopastih hribov na obeh straneh doline zlivajo v reko Mislinjo, ustvarja razgibano podobo stranskih dolin in globač, sprehodi po njih pa so prava sprostitve. Ker so ljudje na tem prostoru živeli in ustvarjali že od prazgodovinskih časov dalje, naravne zanimivosti dopolnjujejo tudi manjši, za slovensko in širšo evropsko zgodovino zanimivi kulturni, zgodovinski in etnološki spomeniki.



Marovškov kozolec

Marovškov kozolec velja za najpomembnejšo posebnost etnološke dediščine, ki jo v Mislinjski dolini predstavljajo še ohranjene stare stavbe, kot so kmečke hiše in gospodarska poslopja, kašče, mlini, žage, kozolci itd. Kozolec v Turiški vasi sestavljajo štirje toplarji, ki v tlorisu tvorijo obliko grškega križa. Vse na njem je leseno. Nekateri strokovnjaki menijo, da so na svetu le še trije taki kozolci.

Pohorske planje in jezera

Pohorske planje in jezera so najpomembnejša naravna posebnost našega prostora. Planje – obsežni travniki z redkim drevjem – so zanimivi predvsem zaradi planinske flore in favne. Majhna jezera pa so nastala zaradi neprepustnih tal v kotanjah, iz katerih voda ne more odteči, zato se v njih in ob njih ustvarja poseben biotop.

○ マロウシコウ・コゾレツツ (干し草掛け)

マロウシコウ・コゾレツツは、ミスリニヤの谷において民俗学的見地からも最も興味深い古い建築物群で、農家、納屋、穀倉、粉挽き小屋、製材所、干し草掛けなどから成る。トゥリシカ村の干し草掛けは4つの「トブラール」とよばれる建物が、平面図で見るとギリシャ風十字架の形に並んでいる。すべてが木製で、専門家によると、世界中にこのような干し草掛けは3軒しか残っていないという。

○ ポホリエ高原と湖

ポホリエ高原と複数の湖はこの地域の自然の特徴的部分である。高原は草で覆われ、たまに木が生えているが、高原特有の植物や動物が見られるのが興味深い。小さい湖の数々は、水を吸い込まない地質にある窪みから成り、その周辺には特有のピオトープが形成されている。



Mestni cerkvi sv. Elizabete in sv. Duha

Cerkvi sta najstarejši ohranjeni stavbi v mestu. Cerkev sv. Elizabete je nastala že v 13. stoletju, cerkev sv. Duha pa dve stoletji kasneje. Prva hrani bogato baročno opremo z oltarji, prižnico in slikami iz 18. stoletja, največja posebnost druge pa so freske iz 15. stoletja.

Kope

Kope predstavljajo slovenjgraški del Pohorja. Ker je to najvišji del celotnega pogorja (1.543 m), je razgled na sosednje slovenske in avstrijske gore res nekaj posebnega. Na planjah so urejena lepa smučišča, ki omogočajo smuko tudi ob tanki snežni odeji. Najpomembnejše bogastvo zahodnega Pohorja pa so vode in gozdovi – globoki, temni, ponekod skoraj neprehodni.

○ 聖エリザベート教会と精霊教会

この二つの教会は市に残っている最古の建造物である。聖エリザベート教会は13世紀に、精霊教会はその2世紀後に建てられた。前者は祭壇、説教壇、18世紀の絵画を含めた豪華なバロック様式で、後者の特徴は15世紀に描かれた壁画である。

○ コペ

コペはポホリエ山のスロヴェニ・グラデツツ側の部分を指す。山脈の最も高い部分 (1,543メートル) なので、近くのスロヴェニアやオーストリアの山々を臨む景観は格別である。設備の整ったスキー場では、積雪が少ない時期にもスキーが楽しめる。ポホリエの東の部分には河川や森林が多く、暗くて深い森の一部は足も踏み入れにくい。





Koroška galerija likovnih umetnosti Slovenj Gradec

Galerija deluje že od leta 1955 in je središče kulturnega dogajanja v dolini. Z odmevnimi prireditvami (nekateri od njih so bile pod pokroviteljstvom OZN) posega tudi v mednarodni prostor. V galeriji je stalna zbirka slovenskih in tujih likovnih umetnikov.

Cerkev sv. Jurija

Cerkev sv. Jurija je ena najstarejših slovenskih cerkva, saj najdbe v njej segajo v 9. stoletje. Najzgodnejša faza tega sakralnega spomenika je zaščiten s posebnim steklom, ki obiskovalcem omogoča ogled ostankov starokrščanske cerkvice.

○ スロヴェニ・グラデッツ・コロシュカ造形美術ギャラリー

ギャラリーは早くも1955年から谷の文化活動の中心としての役目を担っている。国連をはじめとする組織の後援による数々の催しは国際的な注目も集めており、国内外出身の作家による作品も常設されている。

○ 聖ゲオルギウス(ユリイ)教会

聖ゲオルギウス教会はスロヴェニアでも最古の教会の一つで、一部は9世紀からの遺跡である。この聖礼記念物の初期の部分は特製のガラスで覆われ、古くからのキリスト教会の遺跡として見学できるようになっている。



Rojstna hiša Huga Wolfa

V Slovenj Gradcu se je leta 1860 rodil skladatelj in eden največjih svetovnih mojstrov samospevov Hugo Wolf (1860-1903). Napisal je okoli 300 samospevov, opero Corregidor ter simfonično pesnitev Pentheseilea.

Cerkev sv. Pankracija

Cerkev sv. Pankracija je po svoji arhitekturi posebnost v slovenskem in širšem srednjeevropskem prostoru. Osrednji kvadratni prostor je ostanek grajske stavbe; zvonik, ki je ločen od cerkve, pa je zgrajen na ostankih starega grajskega stolpa, zato so zidovi v pritličju debeli več kot tri metre.

○ ヒューゴ・ヴォルフ生家

独唱歌曲の名手として世界に名高い作曲家ヒューゴ・ヴォルフは1860年にスロヴェニ・グラデッツで生まれた。約300曲の独唱曲、オペラ「コレギドール Corregidor」、交響詩「ペンテシレイア Pentheseilea」などがある。

○ 聖パンクラチウス教会

聖パンクラチウス教会は、その建築様式がスロヴェニアや中央ヨーロッパにおいても珍しいもので、中央の正方形の部分は以前の城館の名残である。鐘楼は教会と離れた位置の城館の塔の跡にあり、その壁の一階の部分は厚さが3メートルにも及ぶ。

